



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 0 978 249 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
15.11.2000 Patentblatt 2000/46

(51) Int. Cl.⁷: **A47L 11/16**, A47L 11/40

(43) Veröffentlichungstag A2:
09.02.2000 Patentblatt 2000/06

(21) Anmeldenummer: **99115322.2**

(22) Anmeldetag: **03.08.1999**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: **04.08.1998 DE 19835185**

(71) Anmelder: **Kenter, Rainer**
89312 Günzburg (DE)

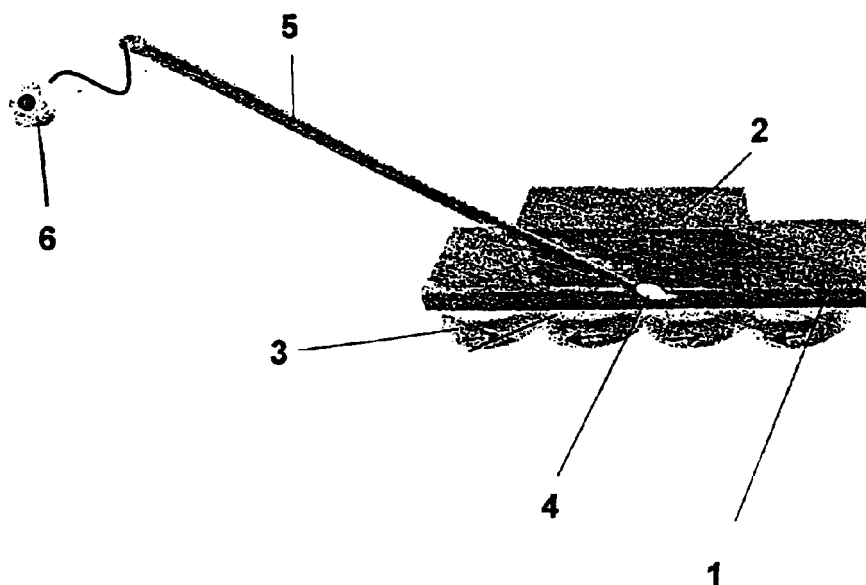
(72) Erfinder: **Engelbrecht, Joachim**
97520 Röthlein (DE)

(54) **Vorrichtung zum Behandeln von Oberflächen**

(57) Die vorliegende Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum Behandeln von Oberflächen, insbesondere zum Reinigen oder Polieren dieser, die einen Elektromotor (2), der mindestens zwei im wesentlichen horizontal jeweils gegenläufig rotierende Abschnitte (7) antreibt und eine ein in mindestens zwei Richtungen bewegliches Gelenk (4) aufweisende Haltevorrichtung (5) aufweist. Mittels dieser Vorrichtung können Flächen

in einer Kombination der Bewegungsrichtung aus vorwärts/rückwärts und seitlich behandelt werden, die zudem noch schnell und leicht verändert werden kann, so daß nicht in einer im wesentlichen linearen Richtung gereinigt werden muß. Auch schräge und vertikale Flächen können mittels der erfindungsgemäßen Vorrichtung leicht großflächig behandelt werden.

Fig. 1



EP 0 978 249 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 99 11 5322

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
Y	WO 90 10415 A (LILJA B V) 20. September 1990 (1990-09-20) * Zusammenfassung * * Seite 14, Absatz 2 - Absatz 4 * * Seite 21, Absatz 4 - Absatz 7 * * Abbildungen 1,6,7 * ---	1-5,7,8, 10	A47L11/16 A47L11/40
Y	DE 16 85 745 U (FAKIR-WERK WILHELM KICHERER) 28. Oktober 1954 (1954-10-28) * das ganze Dokument * ---	1-5,7,8, 10	
A	EP 0 648 462 A (MARTINEZ C V) 19. April 1995 (1995-04-19) * Zusammenfassung * * Spalte 2, Zeile 46 - Spalte 3, Zeile 48 * * Abbildungen * ---	1	
A	US 3 013 288 A (LAPPIN R I) 19. Dezember 1961 (1961-12-19) * Spalte 2, Zeile 39 - Zeile 64 * * Abbildungen 1-3 * ---	1	
P,X	WO 99 05955 A (OLSSON S) 11. Februar 1999 (1999-02-11) * Zusammenfassung * * Seite 3, Zeile 34 - Seite 4, Zeile 22 * * Seite 4, Zeile 30 - Seite 5, Zeile 3 * * Seite 5, Zeile 11 - Zeile 35 * * Seite 6, Zeile 15 - Zeile 29 * * Seite 7, Zeile 25 - Zeile 30 * * Abbildungen 1-4 * --- -/--	1,2,7-10	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 22. September 2000	Prüfer Cabral Matos, A
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503.03.82 (P04C03)



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 99 11 5322

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
P, X	DE 197 28 441 C (ALFRED KAERCHER GMBH & CO) 29. Oktober 1998 (1998-10-29) * Zusammenfassung * * Spalte 3, Zeile 43 - Spalte 4, Zeile 37 * * Abbildungen *	1,2,10	
P, X	DE 298 13 950 U (KENTER R) 7. Januar 1999 (1999-01-07) * das ganze Dokument *	1-10	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 22. September 2000	Prüfer Cabral Matos, A
<p>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>			

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 11 5322

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

22-09-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
WO 9010415 A	20-09-1990	SE 462828 B	10-09-1990
		SE 502585 C	20-11-1995
		AT 123213 T	15-06-1995
		AU 636137 B	22-04-1993
		AU 5264190 A	09-10-1990
		DE 69019821 D	06-07-1995
		DE 69019821 T	14-03-1996
		EP 0463035 A	02-01-1992
		JP 2942933 B	30-08-1999
		JP 4504069 T	23-07-1992
		SE 8900836 A	10-09-1990
		US 5287583 A	22-02-1994
		SE 8902782 A	22-02-1991

DE 1685745 U		KEINE	

EP 0648462 A	19-04-1995	ES 1024815 U	16-10-1993
		AU 6570494 A	21-11-1994
		WO 9424921 A	10-11-1994

US 3013288 A	19-12-1961	KEINE	

WO 9905955 A	11-02-1999	SE 509783 C	08-03-1999
		AU 8372398 A	22-02-1999
		EP 0999778 A	17-05-2000
		NO 20000444 A	28-01-2000
		SE 9702815 A	30-01-1999

DE 19728441 C	29-10-1998	AU 8856198 A	25-01-1999
		WO 9901062 A	14-01-1999
		EP 0993265 A	19-04-2000

DE 29813950 U	07-01-1999	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82